

職員英語研修

1. ねらい

英語学習の実施に当たり、教師自身が、基礎的な英語表現に慣れ、文化理解に目を向け、授業の中で活用したい表現やゲーム・歌・活動等を探っていくため、教師を対象とした研修を行う。

2. 内容

教室で教師が使用する英語 [Classroom English]

日常生活で外国人やALTと会話するための英語 [Everyday English]

日本とALTの母国アメリカとの文化比較

授業で活用したいゲームや歌など

3. 方法

については係とALT主導で行う。放課後の時間を活用し、簡単な表現の紹介や文化比較に関する内容をALTに教えてもらう時間とする。

については各自が資料収集し、授業の中で活用して有効であったものについては、全体に紹介する機会を設ける。

4. 研修の実際

教室で教師が使用する英語 [Classroom English]

ALTのジェームス先生の指導により実施

授業の中で使えそうな英語表現 [英語での指示] についての研修

《ALTよりの資料》

Classroom Command, in English Hokuto Elementary School, June 14, 2004

Stand up, please.	Stand up.
Sit down, please.	Sit down
Please come over here,	Come over
Help me , please	Help me .
Let's sing.	Let's sing.
Please listen carefully	Listen .
Look at me, class.	Look at me Look at my mouse.
Let's make a circle.	Make a circle.

Please get into pair. **Pair up.** . . . 2人組をつくりなさい

Please line up. **Line up.**

Let's take turns. **Take turns.** . . . 順番ですよ

It's your turn next. **Your turn. / Next.** . . . あなたの番ですよ

Please go back to your seat. **Go back to your seat.**席に戻りなさい

Move forward just a little, please. **Scoot up.** . . . 前に来て

Move back just a little, please. **Scoot back.** . . . 下がって

Get into a line. **Line up.**

Please be quiet. **Quiet.**

Get into groups of 2,3,4,5 . . . 2人組をつくりなさい

Ready, Set, Go!

1 more minute! 2,3,4more minute!

Put away your pencil/ markers/ scissors / notebook/ books
. . . しまってください

Get out your pencil/ markers/ scissors / notebook/ books
. . . 出してください

《その他係が提示した資料より》

活動に関わっての子どもへの指示

あなたはどうですか。 **How about you ?**

もう一度やりたいですか **Do you want to do it again ?**

これ好き？ **Do you like it ?**

話してくれる？ **Please tell me.**

子どもをほめるとき
がんばったね。

Good job! OK!
よくできたね。
Well done !
すばらしい。
Wonderful !
完璧だね。
Perfect !



すごい。 Great ! とってもいいね。 Excellent !
 おめでとう。 Congratulation !

日常生活で外国人やALTと会話するための英語 [Everyday English]
 係が立てた計画に従ってALTのジェームス先生の指導により実施
 国際交流活動でのゲストとの対応や日常会話で使えるような英語表現についての研修
 《ALTよりの資料》

January 20, 2005 Everyday-English Conversation Seminar
 2004-2005 Hokuto Elementary School
Let 's Challenge English project

◆ “おつかれさまでした” The English translation is much more specific, depending on the situation. There are many possibilities:

“Thank you for a good meeting.”	ていねい
“You must be tired after teaching the grade 1s today!”	↓
“I appreciated your hard work last week.”	
“Good job in class today.”	
“Thanks for helping me with Kosuke today.”	
“Good work this term.”	
“Cheers on a job well done!”	かんたん

◆ “よろしくおねがいします” Again, the English translation is much more specific, depending on the situation. Here are some possibilities:

“I ' m looking forward to working with you this term.”	ていねい
“Are you ready for 2 nd period?”	
“See you 2 nd period.”	
“Let ' s do a good job.”	

“Let ’ s do this thing!” ……いちばんかっこいい言葉！

“Let ’ s do it!” ……いかす言葉！

“Okay, here we go!”

おおざっぱ

◆ “すみません” : “Pardon me.” ていねい

“Excuse me.”

“I ’ m sorry.”

かんたん

◆ “さきにどうぞ” : “you first”

日本とアメリカとの文化比較 にかかわって

A L T のジェームス先生の指導に
より実施

週末の過ごし方

失礼な言葉

いかす！（かっこいい）言葉



◆ On Fridays, Westerners like to talk about each other ’ s
plans for the weekend:

“Do you have any plans this weekend?”

ていねい

“What will you do this weekend?”

“Are you going anywhere this weekend?”

“What are you doing this weekend?”

“What ’ s up this weekend?”

“Any plans for the weekend?” ……失礼ではない

かんたん

◆ And on Mondays, Westerners like to talk about
each other ’ s weekend activities:

“What did you do yesterday?”

“What did you do on the weekend?”

“Did you go anywhere?”

“Did you do anything?”

“What did you get up to?”

- ◆ Westerners do not comment on each other 's bodies on a daily basis. They are often surprised when Japanese say, “Your face looks fat today.” or “You have a big nose.” or “You look tired.”

Instead of this type of small talk, they have a different kind of small talk: the weather!

“It ' s cold, huh?” ね でしょ

“It ' s hot, ehhhh?” カナダ・ニュージーランド等で使われる

“It ' s so windy!”

“What a gloomy day!” (うっとおしい日だね) いかす言葉!

“Wonderful weather, huh Eiko?”

“Lovely day, ehhh Shuji?”

A L T が来校する月・火・木曜日の「国際タイムのためのミーティングのない放課後」を利用しての英語研修である。行事などに追われ、数回しか計画することが出来なかったが、「ジェームス先生との英語研修」は、楽しく有意義な時間であった。ジェームス先生の発音をよく聞いて繰り返す会話練習・先生方を子どもに見立てての指示を出す練習等を楽しみながら行うことができた。また、ジェームス先生がユーモアたっぷりに話してくれる「日本とアメリカとの文化の違い」に関わることも興味深く聞くことができた。

英語に親しみ、英語活動を楽しむことができる子どもたちを育てるためには、まず教師自身が「英語に慣れること」「英語活動を楽しむこと」が必要である。臆せず A L T に話しかけ、教師自身が「会話を楽しむこと」が重要であると考え、A L T が週に 3 日来校するという恵まれた環境の中で、毎日少しずつでも簡単な英語表現を口にしたり、使えそうだと判断した表現は「使ってみよう」と前向きに関わる大切である。英語活動に親しめる環境と教師自身が積極的に英語活動に関わり、学ぼうという姿勢が「英語に親しみ、進んでコミュニケーションを図ろうとする子どもを育てる基盤」になっていると感じている。